

АЛЕКСАНДЪР ПУШКИН НА ЕДНА КАЛМИЧКА

Превод от руски: Александър Миланов, —

chitanka.info

НА ЕДНА КАЛМИЧКА^[0]

*Прощавай, хубава калмичке!
Напук на мойта суета
едва похвалните привички
не ме увлякоха в степта
сред твойта дива красота.
Ти с плосък нос си, с тесни взори,
с чело широко — при това
по френски нищо не мърмориш,
не кимаш с реверанс едва.
По английски пред самовара
дантелно хляба не трошиш,
не хвалиш в тесен кръг Сен Мара,
небрежно Шекспир не цениш,
не спущаш клепки замечтани
във празните си часове,
не тананикаш: Ма сюу'е,
в галоп не тичаш при избрани.
Каква прищявка — сред степта,
догдето впрягаха конете,
аз бях с ума и със сърцето
при твойта дива красота.
Приятели! Еднакво може
да се залъжем с празен блян
в блестяща зала, в модна ложка
или край катунарски стан.*

[0] Напечатано в „Литературная Газета“, 1831, бр. 38. За повода на това стихотворение узнаваме от пътеписа на Пушкин „Пътешествие в Арзрум“. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.